

HAND in HAND in TAMA

Information for daily life
in Tama City

Oct. 2020 issue Vol. 324

WHAT SHOULD I DO IF A TYPHOON HITS ▽Inquiries: Bosai Anzen-ka ☎042-338-6802

In order to prevent the spread of the new coronavirus disease (COVID-19) and protect the lives of each individual, the city is also taking measures based on the new evacuation concept presented by the Cabinet Office. While giving priority to your life, please consider whether you can take shelter at your home, evacuate to your relative's house, or evacuate by car.

【Select from the three methods below on how you will evacuate】

●Evacuate by Vehicle

Use your car as a shelter. Park in a safe place designated for evacuation. Evacuate as early as possible.

●Evacuate to the homes of relatives or friends

Evacuate to the house of relatives or friends who live in a safe place. Also consider evacuating to a hotel.

●Take shelter at home

Check the water level and weather information frequently. If the risk increases, evacuate to the upper floor (vertical evacuation)

When you have nowhere to evacuate

●Take refuge in the evacuation shelter

If it may take you time to do so, evacuate early. Use public transportation as much as possible when moving to the shelter. Put your pet in a carrier or cage when evacuating.

In times of flooding, you can check the opening and crowding status of each evacuation shelter in the City on the Internet. When evacuating, go to a shelter with fewer evacuees as much as possible.



TO PARENTS WISHING THEIR CHILDREN TO ENTER DAYCARE CENTERS AND KINDERGARTENS ▽Inquiries: Kosodate Shien-ka ☎042-338-6850

For details such as about application method and time, please refer to Tama City official website, Kosodate Shien-ka (Childcare Support Section) 2F City Hall, Seiseki Sakuragaoka Station and Tama Center Station city office branches, Nagayama Public Hall, Public Health Center and the School Year 2021 (Reiwa 3) Guidance Information to Enter and Application Forms to be distributed at each local district childcare support center (a total of seven places).

●Telephone Counseling about SY 2021 (Reiwa 3) New Admission to Daycare Centers, etc.

The Childcare Support Section welcomes questions and consultations by phone on weekends and on the date below.

▽Date/Time: Sun., Oct. 11 9am to 5 pm ▽Eligible: Those who want their children to enter a licensed daycare center or an authorized center for childhood education and care (ages 0-2 years), an in-house childcare facility (childcare mom), a small-scale daycare facilities or a daycare facilities in the company

●Accepting Applications for Admission to Daycare Center for School Year 2021 (Reiwa 3)

*As a rule for this year, applications should be made by mail.

▽Application period: Must be postmarked by Monday, Oct. 26 ~ Friday, Nov. 13

*Those who wish to apply over the counter, please go to Kosodate Shien-ka on Nov. 7 (Sat.) to 13 (Fri.) 9am-5pm

▽Facilities: Licensed Day Care Centers, Authorized Center for Early Childhood Education and Care, In-house Childcare Facilities, Small-scale daycare facilities, Daycare facilities in the company

※ Application for Licensed Day Care Centers is accepted at any time. For details such as about applications and subsidies, please refer to Sept. 5, 2020 issue of *Tama Koho* (This local newspaper is also available online from the Tama City official website)

●Inviting Enrollees for Private Kindergartens for School Year 2021 (ages 3-5 years)

▽Distribution of admission pamphlet and application forms begins on Thursday, October 15

▽Application accepted from Sun., November 1 ※Admission pamphlet, forms and applications are distributed and accepted at each respective kindergarten. For details, please ask each kindergarten and the Authorized Center for Early Childhood Education and Care directly.

ACCEPTING GAKUDO CLUB APPLICATIONS FOR SCHOOL YEAR 2021

We are now accepting applications for those who wish to enter from April 2021. Children who are currently attending the *Gakudo Club* need to apply as well. There will be admission test after application.

●For Newcomers: ▽Date/Place: Oct. 29 (Thu.) to Nov. 4 (Wed.) = 5F, Bellebs Nagayama; Nov. 5 (Thu.) & 6 (Fri.) = Jido Seishonen-ka, 2F City Hal ▽Time: 9am to 5pm (Closed from 12nn to 1pm. Until 7pm on Oct. 30 (Fri.)

●Those who are currently attending the Club: ▽Date: Oct. 29 (Thu.) to Nov. 6 (Fri.) 9:30am to 12nn (Closed on Sun. and holidays) ▽Place: At the *Gakudo Club* where the child is currently attending

<Items common to both>: For those who cannot file their applications at above places, you can send your application by mail. Must be postmarked by Oct. 5 (Mon.) to Nov. 6 (Fri.). Send to *Jido Seishonen-ka* Zipcode: 206-8666 ▽ **Application forms distributed** from Monday, Oct. 5 at *Jido Seishonen-ka*, each *Jido-kan* and *Gakudo Club*, Seiseki Sakuragaoka Station and Tama Center Station city office branches, Nagayama Public Hall ※ You can also download the application forms from the official website of Tama City. ▽ **Inquiries:** *Jido Seishonen-ka* ☎042-338-6884

“MONEY MANAGEMENT SEMINAR FOR WOMEN” in TAMA

▽ **Date/Contents:** Tues., Nov. 10 ① 1 pm ~ 3:30pm = Seminar ② 3:30pm ~ 5pm = Individual counseling ▽ **Place:** *Daikaigishitsu*, Sekido Public Hall ▽ **Eligible:** Women who are looking for a job or planning to work in the future ※ Those who will be using the Tokyo *Shigoto* Center for the first time have to register at the venue. ▽ **Capacity:** ① 40 persons ② 12 persons ※ In order of application ▽ **Nursery:** 8 children (Preschooler 1 yr. old & over; apply by Fri., Oct. 30; In order of application; Fee for snacks 100 yen per child) ▽ **Lecturer:** Ms. Miyuki Ohba (Financial planner) ▽ **Application & inquiries:** Tokyo *Shigoto* Center-Tama ☎042-329-4524

THE 43rd TAMA CITIZENS CULTURAL FESTIVAL

The twenty-one cultural groups and circles in the city will be participating in the festival together with the Association of Tama City Cultural Circle.

▽ **Period:** Fri., October 16 to Sun., Nov. 15 ▽ **Organized by:** Tama City, Association of Tama City Cultural Circles ▽ **Supervised by:** Tama Citizens' Cultural Festival Comm. ▽ **Supported by:** Tama City Social Welfare Promotion Council *For details, refer to the website of the Association of Tama City Cultural Circles <http://tamasibdr.web.fc2.com/bunkasai/bunkasai.html>

ROTA OF DOCTORS ON HOLIDAYS 9:00am-5:00pm TAMA CITY DOCTORS ASSO. <http://www.tama-med.or.jp/toban>

10/11 (Sun.) Shii no Ki Internal Med. Clinic	<i>Dai-5 Shii no Ki</i> Bldg., 6-15-4 Ochiai	☎042-337-5711
10/18 (Sun.) Children's Clinic Shimizu	3F <i>Shintoshi</i> Ctr. Bldg., 1-24-1 Tsurumaki	☎042-373-0512
10/25 (Sun.) Tsurumaki Yagi Clinic	5-4-1 Tsurumaki	☎042-319-3449
11/1 (Sun.) Abe Tama Center Internal Med.	2F Tama Med. Bldg., 1-22-2 Tsurumaki	☎042-373-7755
11/3 (Tue/Hd) Yahano Internal Med. & Gastroenterology Clinic	6F, Sakuragaoka Tomizawa Bldg., 1-11-9 Sekido	☎042-356-3761
11/8 (Sun.) Karakida Eki-mae Clinic	Rm. 104, Plaza Karakida, 1-1-7 Karakida	☎042-376-3800
11/15 (Sun.) Seiseki Sato Clinic	Annex-C, Keio Seiseki Sakuragaoka SC, 1-7-5 Sekido	☎042-337-2715

*Limited to emergency cases only. *Please phone the clinic before visiting and make sure to visit during clinic hours. *Bring along your health insurance card and the infant healthcare card (if applicable) to the clinic. *There might be changes of clinics on the list.

NIGHT CLINIC FOR CHILDREN (Pediatrics)

(Health Center = *Kenko Senta*) 19:00-21:45
Children are to first consult here for emergency illness
☎ 042-375-0909

EMERGENCY DENTAL TREATMENT ON HOLIDAYS

(Health Center) Dental care 9:00-15:30 ☎ 042-376-8009
(Sun., public holidays, year-end and New Year holidays)

* Be sure to call first. Appointment is necessary.



MEDICAL INSTITUTIONS INFORMATION (24-HOURS)

Emergency Tel. Center (Tama Fire Dept.) ☎042-375-9999
Fire Department Emergency Consultation Center
Tel. #7119 (Mobile, PHS, push phone); ☎042-521-2323 (dial phone)
Tokyo Met. Med. Health Info Service (Himawari) ☎ 03-5272-0303

MEDICAL INFORMATION IN FOREIGN LANGUAGES

(Tokyo Metropolitan Health and Medical Info Center)
9:00-20:00 ☎03-5285-8181

★COUNSELING FOR FOREIGNERS

*By appointment basis only!

※Projects entrusted by Tama City

Every 1st & 3rd Thurs. 13:30-16:30 TIC Room, 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)

★SCHEDULE OF JAPANESE CLASSES (TIC members can attend the classes for free)

*Tama Center Class (Monday 10-12) Cocolia Tama Center, (CareerMom Hall, etc.)	*Ask TIC for details.	10/5.12.19	11/2./9.16.30
*Nagayama Class (Monday 10:00-12:00) Rm. 302 <i>Higashi Nagayama Fukugo Shisetsu</i> , etc.		10/5.12.19	11/2./9.16.30
*Sakuragaoka Class (Thursday 10:00-12:00) TIC Rm., 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)		10/1.8.15.22	11/5.12.19
" (Thursday 19:00-21:00) TIC Rm., 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)		10/1.8.15.22	11/5.12.19
" (Saturday 14:00-16:00) TIC Rm., 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)		10/3.10.24	11/7.14.21

▲ For above inquiries and reservations, please call TIC Secretariat ☎042-355-2118

Published by Culture & Lifelong Learning Promotion Section, Living & Culture Dept., Tama City Hall ☎042-338-6882 every 10th of the month.



Prepared & edited by: TAMA CITY INTERNATIONAL CENTER (TIC)

TIC Secretariat: 7F, VITA Commune, 4-72 Sekido, Tama City 206-0011 ☎ 042-355-2118 Fax 042-355-2104

E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL: <https://www.tic-tama.jp>

Open from Monday to Saturday 10:00-17:00 (Closed on Sun., 1st & 3rd Mon., New Year holidays and other special holidays)

※If you have any opinions concerning HAND in HAND in TAMA, or if you want a copy of this newsletter which is available in four languages (Japanese, English, Chinese and Hangul), please contact the above. Editing: Tsutomu Mogami